

Mačine
wustar.
ki
a
sobustawog.
1856.

A. 625.

2/8°

1613



SLUB

Wir führen Wissen.

<http://digital.slub-dresden.de/id480905649/1>



Serbski Sorbisches
institut Institut

22 XVI A - 406





2/8° 1613

Wustawki

towarstwa Małicy Serbskeje.

§. 1.

Tuto wot nawjedzitych Serbow založene towarstwo je sebi wotmysliło, po tej samej měrje, kaž podobne zjenoćenstwa za Němcow z wulkim wužitkom skutkowace, tež za nawjedžitosć serbskeho luda po móžnosći so starać, a to přez wudawanje *dobrych narodnych a nawukowych* spisow, na kotrychž dotal přejara pobrachowaše, kaž tež *časopisa*, při čimž ma so zdobom na čiscenje a wutwarjowanje ryče džiwać.

§. 2.

Časopis, kotryž towarstwo wudawać zamysli, ma štwórtlětnje*) wukhadžeć, přede wšim drje pismowstwu, nawucy a ryčespytu so poswjěćić, tola tež sobudžělenja wo serbskich krajinach Łužicy a wo skutkowanju towarstwa poskićeć, skónčnje k powučacym a zrozemliwym pojednanjam wo jenotliwych předmjetach so trjebać.

§. 3.

Srědki k dosahnjenu tajkeho zamysla podawaju sobustawy towarstwa w kóždolětnych postawjomnych pjenježnych přinoškach, z kotrychž ma so pokladnica pod pomjenowanjom *Małica serbska* založić.

*) Po pozdžišim wučinjenju wudawataj so lětnje hač na dalše jenož dwaj zešiwkaj.



Statuten

des Vereins für wendische Volksbildung.

§. 1.

Der aus gebildeten, der wendischen Sprache kundigen Männern zusammgetretene Verein bezweckt, in eben dem Maasse, wie ähnliche Vereine mit grossem Nutzen für deutsche Volksbildung bestehen, durch Herausgabe *guter populärer und wissenschaftlicher* Schriften, an welchen es bisher nur zu sehr fehlte, sowie einer *Zeitschrift*, wobei zugleich auf Reinigung und Ausbildung der Sprache Bedacht genommen wird, auch für die wendische Volksbildung nach Kräften zu sorgen.

§. 2.

Die *Zeitschrift*, deren Herausgabe der Verein beabsichtigt, soll vierteljährlich*) erscheinen, zwar zunächst der Literatur, Wissenschaft und Sprachforschung gewidmet sein, zugleich aber auch Mittheilungen über die noch von Serben bewohnten Theile der Lausitz und über die Wirksamkeit des Vereins bieten und zu belehrender und verständiger Besprechung über einzelne Gegenstände benutzt werden.

§. 3.

Die Mittel zur Erreichung dieses Zweckes werden von den Vereinsmitgliedern durch verhältnissmässige jährliche Geldbeiträge susammgebracht, aus welchen ein Fond unter Benennung *serbische Mutterkasse* gebildet werden soll.

*) Nach einer späteren Bestimmung werden jährlich bis auf Weiteres nur 2 Hefte ausgegeben.

§. 4.

Zo by so po možnosti runosć prawa a přislušnosće towarstwowych sobustawow dosahnyla, ale tež njezamožnym přistup wšomóžnje položil, budža tu khwilu sobustawy *dweju* rjadamnjow, a to tajcy:

- a) I. kiž lětnje 1 tl. 10 nsl. składuja a za to wot towarstwa wudajomny časopis a wudawane knihi,
- b) II. kiž lětnje 25 nsl. składuja, ale za to jenož spomnjene knihi darmo dostawaju.

Tute lětnje přinoški, kotrychž zmjeńšenje, kaž tež zřadowanje třećeje rjadamnje po dobrozdaću za přichod sebi zakhowamy, maja so pak w kóždolětnej hłownej zhromadźiznje, pak w scěhowacy-maj njedželomaj předplácejo pokladnikej towarstwa wotedawać.

Wyše teho so zdžakomnosću přijimaja druhe dobrowólne podpjery a dary w pje-njezach abo knihach, kotrychž přědnje so wot pokladnika w pokladnicy sobu zličbuja, posleđnje pak wot knihownika z knihownju towarstwa zjenoća.

§. 5.

Dla přistupa knihownjow wukrajnych towarstwow abo přihodnych cuzokrajnych wosobow do prawow a přislušnosćow towarstwowych sobustawow zakhowaja so dalše postawjenja, tola je wubjerk towarstwa zmócnjeny, tym samym přistup za wujednane přinoški z wumjenjenym přizwolenjom hłownej zhromadźizny wotwrić.*)

*) Wukrajnicy móža po pozdžišim wučinjenju tež zdobom za 5 lět t. j. 6 tl. 20 nsl. abo 10 šěsnakow zaplaćić. — Štóž je 30 tl. zložil, wostanje sobustaw towarstwa na čas swojeho žiwjenja.

§. 4.

Um möglichste Gleichheit der Rechte und Verbindlichkeiten der Vereinsmitglieder zu erzielen, aber auch den Unbemittelten den Zutritt möglichst zu erleichtern, werden vorläufig *zwei* Klassen derselben angenommen, nämlich:

- a) Klasse I., welche jährlich 1 Thlr. 10 Ngr. beitragen und dafür die von dem Verein beabsichtigte Zeitschrift und die herauszugebenden Schriften,
- b) Klasse II., welche jährlich 25 Ngr. beitragen, dagegen aber nur die herauszugebenden Schriften unentgeltlich erhalten.

Diese Jahresbeiträge, deren Verminderung, sowie der Hinzutritt einer dritten Klasse nach Befinden der Zukunft vorbehalten bleibt, sind entweder in der jedesmaligen Hauptversammlung, oder in den nächsten 14 Tagen praenumerando an den Vereinskassierer pünktlich abzuführen.

Uebrigens werden sonstige freiwillige Unterstützungen und Gaben an Geld oder Büchern nur dankbar angenommen und erstere von dem Kassierer zur Kasse berechnet, letztere aber von dem Bibliothekar der Vereinsbibliothek einverleibt werden.

§. 5.

Wegen Eintritts von Bibliotheken auswärtiger Gesellschaften oder geeigneter auswärtiger Individuen in die Rechte und Verbindlichkeiten der Vereins-Mitglieder bleiben weitere Bestimmungen vorbehalten, jedoch ist der Vereinsausschuss ermächtigt, denselben den Beitritt gegen analoge Leistungen bis auf Genehmigung der Hauptversammlung zu eröffnen.*)

*) Die Ausländer können nach späterer Bestimmung auch auf 5 Jahre d. i. 6 Thlr. 20 Ngr. oder 10 Fl. C. M. auf einmal zahlen. — Wer so 30 Thlr. gezahlt hat, bleibt Mitglied für seine Lebenszeit.

§. 6.

Štóz k towarstwu přistupi, dostanje po postawjenym předpisu přistupny list a z tym prawiznu, z mačičneho składa w Budyšinje spisy towarstwa wotobjerać.

Wo rjadomnjach sobustawow ma so hłowny zapis dźeržeć, w kotrymž so sobustawy po rjedže zastupa zapisuja, wustupjacy pak do wosebneje kolumny wotpisuja.

§. 7.

Wot přijatych dokhodow matej so tu khwilu jenož *dwě* třecínje kóždolětneho přibjerka za wotpohlady towarstwa nałožić, *jena* pak jako towarstwowy pokład na dań wupožčić. Tak ma so tež dobrowólnymi darami a wurjadnymi dokhodami we hotowych towarstwu podatych pjenjenzach, njejsu-li dawarjo ničo wěste wumjenili.

§. 8.

Lětnje wotdźerži towarstwo přenju srjedu po jutrach hłownu zhromadźiznu w Budyšinje, na kotrejž maja wšitke sobustawy towarstwa prawiznu, sobu wuradžeć a hłosować. Dzeń a městno hłowneje zhromadźizny so w běhu štyrjoch předkhadzacych njedźeli dwójey w přihodnych nowinach wozjewi. W tutej wot předsydy abo jeho zastupnika wjedźenej zhromadźiznje, plaći prawidłomnje jednora (relativna) wjetšina hłosow *přitomnych* sobustawow a při runosći hłosow ma hłos předsydy stajnje přewahu. Hłosowanja stawaju so po prawym ertnje a jenož při wólbach towarstwowych zastojnikow a wubjernikow z hłosnymi listkami. Jenož k poslednim smědža sobustawy, kiž su wot samsneho přikhada njewotwobrotnje wotdźerženi, tež swoje hłosne listki na dnju hłowneje zhromadźizny zapječatowane wubjerkej připoslać, zo by

§. 6.

Wer in die Zahl der Vereinsmitglieder eintritt, erhält von demselben nach bestimmtem Schema einen Aufnahmeschein, der ihn zugleich zur Beziehung der von dem Vereine ausgehenden Schriften aus dem Vereins-Verlage in Budissin legitimirt.

Ueber die Klassen der Vereinsmitglieder wird eine Hauptrolle gehalten, in welche die Mitglieder nach der Reihenfolge des Eintritts eingetragen, Abgehende aber in eine besondere Kolumne abgeschrieben werden.

§. 7.

Von den eingehenden Beiträgen sollen vor der Hand nur *zwei* Dritttheile der Jahreseinnahme für die Zwecke des Vereines verwendet werden, wogegen *ein* Dritttheil als Vereinsfond zinsbar anzulegen ist. Auf gleiche Weise soll, insofern die Geber nicht besondere Bestimmungen treffen, mit etwaigen Geschenken und sonstigen baaren ansserordentlichen Zugängen, welche dem Vereine zufließen, verfahren werden.

§. 8.

Jährlich veranstaltet der Verein eine Hauptversammlung zu Budissin je an der nächsten Mittwoch nach Ostern und sämtliche Mitglieder des Vereines sind befugt, an derselben mit Sitz und Stimme Antheil zu nehmen. Tag und Ort der Hauptversammlung werden innerhalb der ihr vorhergehenden vier Wochen zu zwei Malen durch geeignete öffentliche Blätter bekannt gemacht. In dieser, durch den Vorsitzenden oder dessen Stellvertreter geleiteten Hauptversammlung, entscheidet als Regel die einfache (relative) Stimmenmehrheit der *anwesenden* Mitglieder und bei Stimmengleichheit giebt die Stimme des Vorsitzenden den Ausschlag. Die Abstimmungen erfolgen regelmässig mündlich und nur bei den Wahlen der Vereinsbeamten und Ausschussmitglieder durch Stimmzettel. Nur zu letztern bleibt es Vereinsmitgliedern, welche am persönlichen Erscheinen unabwendbar behindert sind, nachgelassen, ihre Stimmzettel am Tage der Hauptversammlung versiegelt an den Ausschuss gelangen zu lassen und sind diese

so potom na nje džiwało runje kaž na hlósne listki přítomnych.

Wo jednanjach hlowneje zhromadžizny a wo jeje wobzamknjenjach so protokoll, wot přítomnych podpisajomny aktam připołoží.

§. 9.

Porjadne jednanske předmjety hlownych zhromadžiznow su:

- a) rozprawy wo poměrach a skutkowanju towarstwa we minjenym léće;
- b) postawjenje etata dokhodow a wudawkow, wotpołożenje zličbowanja a zdžělenja wo zarjadowanju pokladnicy;
- c) wólba zastojnikow a wubjernikow, a jich zastupnikow;
- d) rozložk předmjetow, zhromadne wobzamknjenje žadacych.

Prispomnjenje. Tež dawaja so rozprawy wo jenotliwych wotrjadach towarstwa.

§. 10.

Předsydstwo a wubjerk wobstoji ze scěhowacych wosobow:

- A) z pjećoch zastojnikow, kiž su: 1) předsyda a jeho zastupnik, 2) pismawjeder a jeho zastupnik, 3) pokladnik, 4) knihownik, 5) redaktor časopisa; potom
- B) ze štyrjoch wubjernikow a jich zastupnikow.

Wšitcy zastojnicy a wubjernicy abo jich zastupnicy tworja *wubjerk* towarstwa.

§. 11.

Pomjenowani zastojnicy su *prědsydstwo* towarstwa. Woni maja prawo a přislušnosť, cyłe towarstwo před sudom a we wšich druhich poměrach sami abo přez połnomócnikow zastupować, pjenježne přinoški přijímac, na te same kwitować a je

dann gleich denen von den Anwesenden abgegebenen Stimmzetteln zu berücksichtigen.

Ueber die Verhandlungen der Hauptversammlung und ihre Beschlüsse werden von den Anwesenden zu unterzeichnende Protokolle zu den Akten genommen.

§. 9.

Regelmässige Gegenstände des Vortrags in den Hauptversammlungen sind:

- a) Berichterstattung über die Verhältnisse und die Wirksamkeit des Vereins im abgewichenen Jahr;
- b) Feststellung eines Etats über Einnahme und Ausgabe, Rechnungslegung und Mittheilungen über die Verwaltung des Vereinsfonds;
- c) die Wahl der Vereinsbeamten und Ausschussmitglieder und bezüglich deren Stellvertreter;
- d) Mittheilung v. Gegenständen, welche einen Gesamtbeschluss erheischen.

Anmerkung. Auch werden Berichte über die einzelnen Sectionen des Vereins ertheilt.

§. 10.

Der Vorstand und Ausschuss des Vereins besteht aus folgenden Personen:

- A) aus fünf Beamten und zwar: 1) einem Vorsitzenden und dessen Stellvertreter, 2) einem Sekretär und dessen Stellvertreter, 3) einem Kassierer, 4) einem Bibliothekar und 5) einem Redakteur der Zeitschrift, sowie
- B) aus vier Ausschussmitgliedern und deren Stellvertretern.

Der *Vereinsausschuss* wird durch sämtliche Beamte und Ausschussmitglieder oder bezüglich deren Stellvertreter gebildet.

§. 11.

Die vorstehend genannten Beamten bilden den *Vorstand* des Vereins. Sie sind berechtigt und verpflichtet, den Verein gerichtlich und aussergerichtlich und sonst in jeder Beziehung selbst oder durch Bevollmächtigte zu vertreten, Gelder in Empfang zu nehmen, darüber zu quittiren und sie

bórzy pokladnikej wotedawać, wšitke běžne džěla, dopisy a druhe jednanja wobstarać, pokladnicu a knihownju sami abo přez revisorow, wot nich z towarstwowych sobustawow wuzwolenych, swěru přehladować, tež z přiwzatym wubjerkom etat rozpołožić a kóždolětne zličbowanja pruhować, něhdźne poroki přećiwo poslednim wotstronić a woboje hłownej zhromadźiznje k připoznaću a justifikaciji předpołožić.

§. 12.

Wosebite přislušnosće jenotliwych zastojnikow su:

- a) *Předsyda* abo jeho zastupnik ma wšitke prawa, kiž su hewak z předsydstwom zjenoscene. Wón dyrbi wšitke dokhadzace wěcy a dopisy přijimać, je hnydom presentować a pak sam pak přez postawjomne sobustawy předsydstwa předpołožić, jednanja wo tym wjesć a so starać, zo by so hłosowanje a wobzamknjenje we porjedže a hewak po wustawkach stało. Wón ma nad expedicu a rozslanjom wšitkich spisow kedźbować, posedženja zastojnikow a wubjernikow po potrjebnosći powolać, njezda-li so přihodnišo, tajke posedženja na wěste časy postawić. Wón smě tež sobustawy předsydstwa, wubjerka, towarstwa k wukonjenju jenotliwych džělow, kaž tež k přehladanju pokladnicy a knihownje (štož so lětnje dwójcy stawa) wuposlać, při tym pismawjedžerja požadać, zo by protokoll wo wunošku k dźeržomnym přehladanskim aktam připołožil.
- b) *Pismawjedžer* wobstara zapisowanje wěcow do registrandy po wěstym

dennächst dem Kassierer zuzustellen, alle laufenden Geschäfte, Correspondenzen und sonstige Verhandlungen zu besorgen, die Kasse und Bibliothek selbst oder durch von ihnen aus den Vereinsmitgliedern zu bestellende Revisoren untersuchen zu lassen, auch unter Zuziehung der Ausschussmitglieder den Etat zu entwerfen und die gelegten Jahresrechnungen zu prüfen, etwaige Anstände gegen letztere zu beseitigen und Beides der Hauptversammlung zur Genehmigung und bezüglich Justifikationserklärung vorzulegen.

§. 12.

Die besonderen Pflichten der einzelnen Beamten bestehen in folgendem:

- a) Der *Vorsitzende* oder dessen Stellvertreter übt alle Befugnisse und Pflichten aus, welche sich in der Regel an den Vorsitz knüpfen. Er hat insbesondere alle eingehende Sachen und Zuschriften anzunehmen, solche sofort zu präsentiren und sie entweder selbst oder durch zu bestimmende Mitglieder des Vorstandes zum Vortrage zu bringen, die Debatte darüber zu leiten und dahin zu wirken, dass die Abstimmung in Ordnung und sonst statutengemäss erfolge. Er hat die Expedition und Absendung der Schriften aller Art zu überwachen, Versammlungen der Vereinsbeamten und der Ausschussmitglieder, so oft als nöthig, zusammen zu berufen, in sofern es nicht angemessener erscheint, dergleichen Versammlungen an bestimmten Fristen festzusetzen. Ihm steht auch das Befugniss zu, Vorstands-, Ausschuss- oder Vereinsmitglieder zur Ausrichtung einzelner Geschäfte, ingleichen Revisionen der Kasse und Bibliothek, was jährlich zweimal zu geschehen hat, zu bestellen, hierzu auch den Sekretär zu deputiren, damit über den Befund ein Protokoll zu den zu haltenden Revisionsakten gebracht werde.
- b) Dem *Sekretär* liegt die Eintragung der Sachen in die Registrande nach

předpisu, dzerženje, zřadowanje a khowanje aktow, wjedženje protokolla při hłownych zhromadźiznach a posedženjach předsydstwa a wubjerka, tehorunja zhotowjenje wšěch pismow, njeje-li sebi předsyda jenotliwe wumjenil, skónčnje jich přepisowanje, porunanje a wotposlanje.

- c) *Pokladnik* zarjaduje a khowa pokladnicu towarstwa, dokumenty a druhe efekty, wjedže dospołny manual wo dokhodach a wudawkach, kotrež poslednje, jeli krute posicie njenastupaja, smě jenož na pismo wot předsydy abo jeho zastupnika wukonjeć. Na zakładze teho wón lětnje zličbowanje najpozdzišo w měsacu januaru k předběžnemu pruhowanju wubjerkej předpožži.
- d) *Knihownik*, kotremuž přede wšim dohlad nad towarstwowej knihownju přisluša, wobstara na předkhadźacu dowolnosć předsydstwa nakupjenje, postawjenje a poznamjowanje knihow, wo kotrychž katalog zažoži a dalewjedže, wupožčuje te same na samoručne zawěšćenje sobustawam towarstwa na čas štyrjoch njedzeli a dawa cyłu knihownju (po §. 12 a. dwójcy lětnje) tež najpozdzišo štyri njedzele do hłowneje zhromadźizny revisoram, wot předsydstwa postawjomnym, přehladować.
- e) *Redaktor* časopisa wobstara tón samsny pod poradu z dwěmaj k temu postawjenymaj wubjernikomaj, a ma so při wažnišich nastawkach před čišćom přizwolenje předsydy požadać.

bestimmtem Schema, die Haltung, Ordnung und Aufbewahrung der Akten, die Führung der Protokolle bei den Hauptversammlungen und Sitzungen des Vorstandes und Ausschusses, ingleichen die Fertigung der Schriften, insoweit einzelne nicht vom Vorsitzenden sich vorbehalten werden und die Sorge für deren Reinschrift, Collationierung und Abgang ob.

- c) Der *Kassirer* verwaltet und verwahrt die Kasse des Vereins, Dokumente und sonstige Effecten desselben, führt über Einnahme und Ausgabe, welche letztere, insofern sie nicht feststehende Positionen betrifft, nur gegen vom Vorsitzenden oder dessen Stellvertreter zu signirende Belege zu bewirken ist, ein genaues Manual und legt auf dessen Grund die Jahresrechnung längstens im Monat Januar zu vorläufiger Prüfung an den Ausschuss.
- d) Der *Bibliothekar*, dem die nächste Aufsicht über die Vereinsbibliothek obliegt, besorgt auf vorgängige Genehmigung des Vorstandes den Ankauf, die Einstellung und Bezeichnung der Bücher, über welche er einen Katalog anzulegen und fortzuführen hat, verleiht gegen eigenhändige Bekennnisse der Empfänger Bücher auf die Dauer von vier Wochen an Vereinsmitglieder aus derselben und unterwirft sie spätestens vier Wochen vor der Hauptversammlung einer Revision durch die vom Vorstande zu bezeichnenden Revisoren.
- e) Der *Redakteur* der Zeitschrift besorgt dieselbe unter Beirath zweier hierzu zu bestimmenden Ausschussmitglieder, und ist bei wichtigeren Artikeln vor deren Abdruck die Zustimmung des Vorsitzenden einzuholen.

§. 13.

Wubjerk ma prawo a přislušnosť: 1) w mjenje towarstwa a jeho pjenježnym srědkam přiměrnje postawić, kotre a kelko knihow dyrbi so lětnje wudać, hač abo kelko čestneho myta w jenotliwych padach spisowarjam přiwolić, potom plaćiznu knihow předběžnje wozjewić, tež wšomóžnje so starać, zo by so towarstwowa knihownja založila a přiměrnje powjetšila; 2) wažniše předmjety, wosebje tajke, kiž wobzamknjenje hłowneje zhromadźizny žadaju, tehorunja něhdźne w přichodze za spomožne spoznate přemjenjenja a rozšěrjenja wustawkow po dobrozdaću přiřadować, tež smě 3) z połnym prawom tych, kiž mohli so do wubjerka wuzwolić, towarstwu hjez wobmjezowanja jeho wólbneje swobody namjetować.

Wubjerk zhromadźuje so na přeprašenje předsydy, hdyžkuli to džěla sebi žadaju, w Budyšinje, prawidłomnje pak dwójcy za lěto. Su-li jenotliwi wubjernikojo wot přikhada wotdźerženi, maja to předsydu z časom wozjewić, zo bychu so jich zastupnikojo powolać mohli.

§. 14.

K plaćomnemu wobzamknjenju *predestwu* dyrbja znajmjeńša *štyri* jeho sobustawy, pojimajo w tym předsydu abo jeho zastupnika a pismawjedźerja, kaž tež *wubjerka*, wyše tamnych hišće trjo wubjernicy abo jich zastupnicy hłosować; tež tudy plaći relativna wjetšina hłosow a při runosći hłosow ma předsyda abo jeho zastupnik decisivny.

§. 15.

Předsydstwo a wubjerk wostanjetaj towarstwu w nastupanju swojeho skutkowanja zamolwitaj. Jeju sobustawy wjedžeja

§. 13.

Der Ausschuss ist berechtigt und verpflichtet: 1) im Namen des Vereins und den Geldkräften desselben angemessen, welche und wieviel Bücher jährlich herausgegeben, ob und welcher Honorar in einzelnen Fällen den Schriftstellern bewilligt werden solle und vorläufig den Preis derselben etc. zu bestimmen, auch wird er sich angelegen sein lassen, eine Vereinsbibliothek zu begründen und selbige angemessen zu vermehren; 2) wichtigere Gegenstände, besonders solche, worüber in der Hauptversammlung Entschliessung zu fassen ist, in gleichen etwaige in Zukunft zweckmässig erscheinende Abänderungen oder Erweiterungen der Statuten gutachtlich vorzubereiten, auch bleibt es ihm 3) unbenommen, diejenigen, welche in den Ausschuss zu wählen sein dürften, dem Vereine, unvorgreiflich seiner Wahlfreiheit, vorzuschlagen.

Der Ausschuss versammelt sich auf Einladung des Vorsitzenden, so oft es die Geschäfte nöthig machen, in Budissin und regelmässig zweimal des Jahres. Sind einzelne Ausschussmitglieder behindert zu erscheinen, so haben sie dies dem Vorsitzenden zeitig anzuzeigen, damit ihre Stellvertreter einberufen werden können.

§. 14.

Zur Fassung eines gültigen Beschlusses des *Vorstandes* sind mindestens *vier* Mitglieder desselben einschliesslich des Vorsitzenden oder dessen Stellvertreters und des Sekretärs, sowie des *Ausschusses*, ausser jenen *drei* Ausschussmitglieder oder deren Stellvertretern erforderlich und entscheidet auch hier die relative Stimmenmehrheit und bezüglich bei Stimmengleichheit die Decisivstimme des Vorsitzenden oder dessen Stellvertreters.

§. 15.

Der Vorstand sowohl als der Ausschuss bleiben dem Verein rücksichtlich ihrer Handlungen verantwortlich. Die Mitglieder des-

swoje čestne zastojnstwa bjezplatnje a jenož nuzne wuložki so na wupokaz předsydy abo jeho zastupnika z pokladnicy zaplácujaju.

§. 16.

Zastojnicy, wubjernicy a jich zastupnicy wuzwola so prawidłomnje na tři lěta; po minjenju tehle časa zřaduje so we hłownej zhromadžiznje nowa wólba. Wólba njemóže so po prawidle wotpokazać. Dyrbjało so tole w jenotliwych padach z wosebje wažnych přičinow, kotrež maja se tehdy hnydom wozjewić, tola stać, dha ma hłowna zhromadžizna tež wo tym rozsudzić. Při tym móža so wustupacy zasy wuzwolić, tola je jim dowolene, tule nowu wólbu na bližše tři lěta wotpokazać.

§. 17.

Wuprozdnja-li so mjez hłownymi zhromadžiznami jenotliwe městna w předsydstwje a wubjerku, maja najprjedy zastupnicy nastupić. Při městnach, za kotrež so zastupnicy njewuzwola, je wubjerk zmócnjeny, za běžne džěla zastupnikow wobstarac, doniž bližša hłowna zhromadžizna wuprozdnjene městna zasy njewobsadzi. Na tajke wašnje nastupowacy plaća na čas jich prjedomnikow jako wuzwoleni.

§. 18.

Kóžde tři lěta při składnosći zastojniskich wólbow wozjewi so rozprawa wo skutkowanju towarstwa, jeho zarjadowanju a pokladniskich poměrach pak wosebje pak w časopisu, w kotrymž so po dobrozdaću tež mjez tym časom krótke zdžělenja namakaju.

selben verwalten ihre Ehrenämter unentgeltlich und nur die nöthigen Verläge werden auf Anweisung des Vorsitzenden oder dessen Stellvertreters aus der Kasse übertragen.

§. 16.

Die Beamten, Ausschussmitglieder und deren Stellvertreter werden regelmässig auf einen Zeitraum von drei Jahren gewählt, nach deren Ablaufe in der nächsten Hauptversammlung eine neue Wahl veranstaltet wird. Die Wahl kann in der Regel nicht abgelehnt werden. Sollte dies in einzelnen Fällen aus besonders erheblichen Gründen, welche solchenfalls sofort anzuführen sind, dennoch geschehen, so hat die Hauptversammlung hierüber ebenfalls zu entscheiden. Hierbei sind die Austretenden wieder wählbar, doch steht es diesen frei, die wieder auf sie gefallene Wahl für die nächsten drei Jahre abzulehnen.

§. 17.

Kommen zwischen den jährlichen Hauptversammlungen einzelne Stellen im Vorstande oder Ausschusse zur Erledigung, so haben zunächst die Stellvertreter einzutreten. Bei Stellen aber, für welche keine Stellvertreter gewählt werden, ist der Ausschuss berechtigt, für die laufenden Geschäfte Stellvertreter bis dahin zu bestellen, wo die nächste Hauptversammlung die erledigten Stellen wieder besetzt. Die also Eintretenden sind auf die Zeit ihrer Vorgänger als gewählt zu betrachten.

§. 18.

Alle drei Jahre wird bei Gelegenheit der Beamtenwahl ein Bericht über die Wirksamkeit des Vereins, seine Verwaltung und Kassenverhältnisse entweder besonders oder in der Zeitschrift veröffentlicht, in welcher auch nach Befinden kurze Mittheilungen in der Zwischenzeit vorbehalten bleiben.

